

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 34 (1963)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

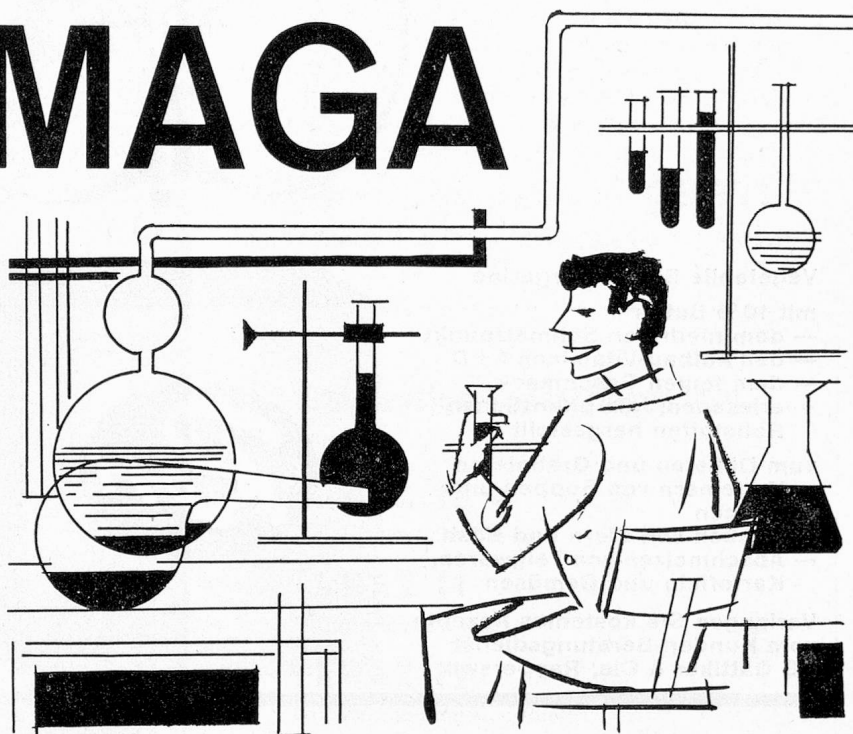
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hervorragend zum Waschen von öliger, fettiger und stark beschmutzter Wäsche ist

MAGA

Die Chemiker und Techniker der Steinfels-Fabrik haben ein Spezialprodukt entwickelt, das ölige, fettige und allerschmutzigste Wäsche makellos sauber wäscht und von anhaftenden Gerüchen restlos befreit. Dieses Spezialprodukt, das in der Waschküche «Bäume ausreisst», heisst MAGA. Der Name ist abgeleitet von «Magica», was auf die beinahe wie ein Wunder erscheinende Waschkraft hindeutet.

MAGA braucht man überall dort, wo ein noch so gutes, gewöhnliches Haushalt-Waschmittel einfach nicht mehr mitkommt.



MAGA für stark beschmutzte, fettige und übel-
riechende Küchenwäsche
aus Grossbetrieben.

MAGA für stark beschmutzte
Berufskleider von Metzgern,
Bäckern, Malern usw.

MAGA für ölige und fettige
Überkleider aus
Garagen und Fabriken.

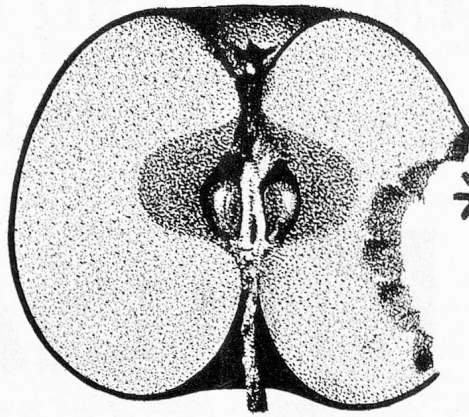
MAGA wird als hochwirksames, fettlösendes *Vorwaschmittel*, wie auch als gründliches *Klarwaschmittel* verwendet. Die Waschmethode ist einfach, mühelos und schnell, das Produkt selbst angenehm und sparsam im Gebrauch. *Gratismuster* schicken wir gerne.

Steinfels befasst sich seit vielen Jahren mit den Waschproblemen von Grossbetrieben aller Art und verfügt über erfahrene Waschtechniker, die Sie kostenlos und unverbindlich beraten. Die ganz besonders empfohlene Waschmethode — MAGA zum Vorwaschen, ATLANTIS oder UNI-NIAXA zum Klarwaschen — ist einfach in der Anwendung, aber hundertfach erprobt und bewährt!

STEINFELS

Friedrich Steinfels Zürich, Telefon 051 / 42 14 14

die leistungsfähige
Seifenfabrik für
den Grossbetrieb

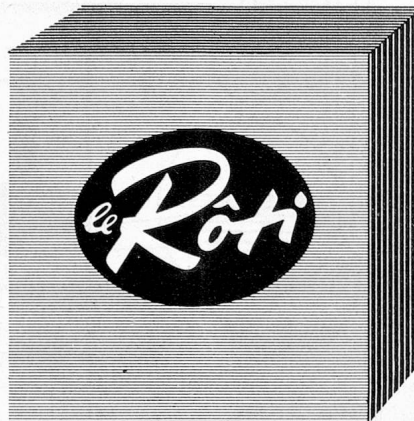


*** Gesundheit
beginnt
beim
Essen!**

**Vegetabile Speisemargarine
mit 10 % Butter**
— dem niedrigen Schmelzpunkt
— den Aufbau-Vitaminen A + D
— dem feinen Geschmack
— erlesenen, rein pflanzlichen
Rohstoffen hergestellt

zum Dünsten und Gratinieren
— Verfeinern von Suppen und
Saucen
— Backen von Eiern und Rösti
— Abschmelzen von Teigwaren,
Kartoffeln und Gemüsen

Verlangen Sie kostenlos Rezepte
vom Kunden-Beratungsdienst
AG Gattiker & Cie, Rapperswil

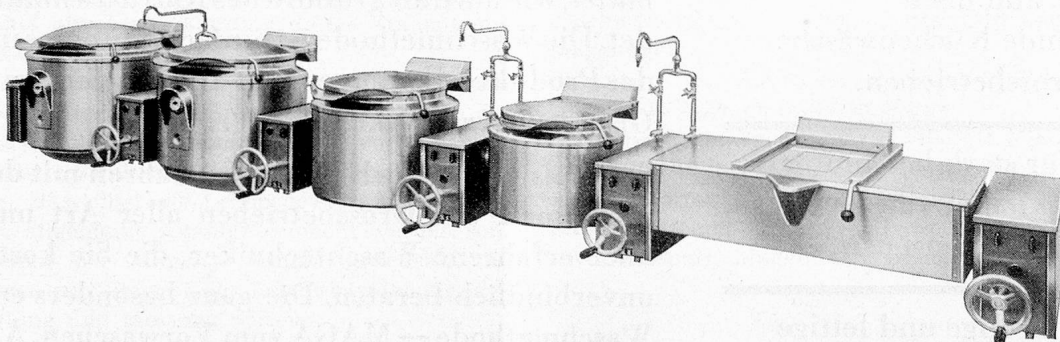


Le Rôti — ein Produkt für
neuezeitliche Ernährung, die
meistverkaufte Speise-Mar-
garine für Grossverbraucher!

Führende Gaststätten ver-
wenden Le Rôti — sorgfältige
Diät-Küchen vertrauen dar-
auf.

Kochen auch Sie besser und
bekömmlicher mit Le Rôti!

ELCALOR-GROSSKÜCHENAPPARATE

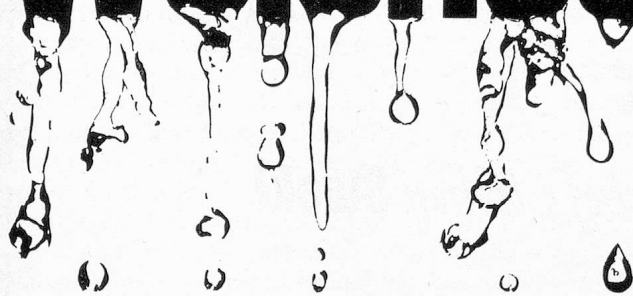


Wir planen und liefern komplette Gross-
küchen-Einrichtungen mit allen Kochappa-
raten, Wärmeschränken und sämtlichen Ein-
richtungen in Chromnickelstahl sowie die
vollständige Ausrüstung mit Küchenmaschi-
nen und Einrichtungsdetails.

ELCALOR AG, Aarau Tel. 064/2 36 91

Fabrik für elektrothermische Apparate

weiches wasser



ist angenehm und jetzt auch für kleinsten Bedarf erschwinglich. Über 2 Millionen Culligan-Wasserenthärter begeistern ihre Besitzer. Vollautomatisch, bescheiden im Ausmass, billig im Betrieb. Verlangen Sie fachmännische Beratung oder Prospekte und Referenzen.

Culligan empfohlen durch **OERTLI**
Ing. W. Oertli AG, Dübendorf, Telefon 051/85 05 11

van Baerle's moderne



Waschmethode
1000 fach bewäh

Alba Modernes Vollwaschmittel auf Seifenbasis

Suptin Konfektioniertes Universal-Waschmittel mit Bleichmittel

Supal Konfektioniertes Universal-Waschmittel ohne Bleichmittel

Silavit Waschalkali für die Vorwäsche

Vaco Syndet Spezialprodukt für das Waschen von fettig-schmutziger Küchenwäsche und Überkleidern

van Baerle & Cie. AG Münchenstein 061 46 89 00

Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag

Verlangen Sie Offerten mit Gratismuster

Tavol-PRODUKTE
unerreicht in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK
WINTERTHUR · WÜLFLENGEN
SCHLOSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

saubere Fenster wie noch nie

für Haus und Auto

aeronet
mit Avantipunkten

Fr. 3.60



ein Aerosol der Dr. R. Maag AG Dielsdorf



*Gäste und Küchenchefs lieben **Stocki***

Wo immer den Gästen STOCKI, der fixfertige Kartoffelstock, serviert wird,
herrscht frohe, muntere Tischlaune. Ja, wirklich,
STOCKI – **aus frischen, erlesenen Schweizer Kartoffeln** –
ist so gut wie hausgemacht! Und der grosse Vorteil für Sie:
kein zeitraubendes Waschen, kein Rüsten, kein Sieden. Und das ist wichtig
bei der heutigen Personal-Knappheit.

Im Nu ist STOCKI zubereitet. Wirklich im Handumdrehen steht ein
herrlich gluschtiger Kartoffelstock auf dem Tisch.
Ob für à-la-carte-Service oder grosse Bankett-Essen – immer ist STOCKI
luftig, fein, genau so, wie ihn Feinschmecker lieben!
eins... zwei... drei... STOCKI ist servierbereit!

Stocki

*der fixfertige Kartoffelstock von **Knorr***

